



<b>cabotage</b> ملاحه ساحليه - طيران داخلي	call on person to admit ... يدعو شخصا إلى الإقرار بـ ...
grand cabotage ملاحه ساحليه كبرى	call option عملية خيارية للصعود
petit cabotage ملاحه ساحليه صغرى	call over المد للمشتري
cabotage national ملاحه محليه	call signs إشارات نداء
<b>calendar</b> تقويم	call to aid يستعين - يطلب العون
calendar day يوم شمسي	call in mind يتذكر
calendar month شهر شمسي	call to the bar منح إجازة المحاماة
calendar week أسبوع شمسي	لأعضاء إحدى النقابات المعتمدة
calendar year سنة شمسية	<b>callable</b> حاضر الاستفتاء
calendar of causes جدول الجلسات	callable bonds سندات حاضرة
<b>call</b> استدعاء - مطالبة	<b>called</b> مبيع - تم بيعه
call and put صفقة جزائية (يكون فيها لأحد المتعاقدين ما يختار)	called upon to pay يحمل علي الدفع
call case in law court تحديد موعد لنظر دعوى	<b>calling</b> اتجاه مهني
call-day / call-night النهار أو المساء	calling an election إعلان انتخاب
الذي تمنح فيه إجازة المحاماة	calling the docket
<b>call in question</b> ينازع - يطعن	المناداة حسب جدول القضايا
call loan - call money قرض	calling the jury دعوة المحلفين
call of capital طلب دفعة	calling the plaintiff المناداة على المدعى
call of more حتى استزادة المبيع	calling to the bar قبول في جمعية المحامين
call of shares طلب دفع أقساط مستحقة على أسهم	calling upon a prisoner دعوة السجين لبيان أسباب عدم الحكم عليه
call of twice more عملية خيارية يكون فيها لدافع بدل الخيار الحق في شراء كمية أخرى معادلة لمثل الكمية موضوع التعاقد	<b>canceled</b> إلغاء
	canceled clause شرط الإلغاء

canceling date	تاريخ الإلغاء	carrier	حامل
canon	أحد أعيان كنيسة - كنسي	common carrier	متعهد نقل البضائع من مكان إلى آخر للناس عامة نظير أجر معلوم
canon law	قانون كنسي	private carrier	متعهد نقل خاص
capital	رأس مال - كبير	carry	يحمل - يكسب
authorized capital	رأس مال مجاز	carry a member	وفاء الأعضاء بديون الزميل
circulating capital	رأس مال متداول	carry a bill	يفوز مشروع قانون بالموافقة المطلوبة
floating capital	رأس مال عائم	carry an election	يفوز في انتخاب
fixed capital	رأس مال ثابت	carry authority	ذو نفوذ
issued capital	رأس مال مصدر	carry conviction	مقنع - دامع
paid up capital	رأس مال مدفوع	carry costs	مع المصاريف
share capital	رأس مال مساهم	carry forward	يرحل (حساب)
subscribed capital	رأس مال مكتتب به	carry into effect	يعمل علي تنفيذ
uncalled capital	رأس مال غير مطلوب (لم يحن موعد دفعه)	carry on	يزاول - يستمر
working capital	رأس مال عامل	carry out	ينفذ
capital assets	أصول رأسمالية	carry stock	توفير الاعتمادات
capital costs	تكاليف رأسمالية	carry through	ينجز - يتم - يكمل
capital crime	جريمة كبرى (يعاقب عليها بالإعدام)	carrying	حمل
capital expenditure	نفقات إنشاء	carrying away	الفرار بالشيء
capital fund	رأس مال أصلي	carrying over	تأجيل أداء الالتزامات
capital gains	مكاسب رأسمالية	carrying over rate	حتى يوم التصفية التالي (في البورصة)
capital goods	رأس مال عيني (بضائع)	case	قضية
capital increase	زيادة رأس المال	case agreed on	قضية مجمع عليها
capital on call	رأس مال تحت الطلب	case at bar	دعوى قيد النظر
capital outlay	نفقات إنشاء	case file	ملف الدعوى
capital punishment	عقوبة الإعدام	case law	قانون الدعوى
capital redemption	احتياطي استهلاك رأس المال	case load	مقدار القضايا التي تتولاها هيئة قضائية
capital stock	رأس مال مساهم	case made	قضية مهياة للفرار
capital surplus	فائض رأس المال		

case on appeal	عرض استئناف	cautionary	سند كفالة
case reserved	بيان كتابي تسرد فيه	cautionary judgment	قرار/حكم تحوطي
القوائم والنقاط القانونية التي فرغ من إثباتها			
case stated	مسألة مبينة/ معروضة	caveat	فليحذر
judgement on case stated	حكم القضية المبينة (وهو حكم يصدر في	caveat actor	ليحترس الفاعل
قضية اتفق طرفاها على وقائع الدعوى		caveat emptor	فليحترس المشتري
واختلفا على القانون الذي يجب تطبيقه)		caveat to will	طعن في صحة الوصية
casual	عرضي	caveat vendor	فليحذر البائع
casual bettor	مراهن بالصدفة	certificate	شهادة
casual deficiency of revenue	نقص عارض في الإيرادات	bankrupt's certificate	شهادة إبراء/ خلو
casual deficit	عجز طارئ / محتمل وقوعه		ذمة تعطي للمفلس دليلاً على خلو ذمته من الدين
casual ejector	مدعى عليه شكلي في دعوى إخلاء	certificate for costs	شهادة مصروفات
casual employment	عمل غير مرتب / غير منتظم		(صادرة من قاض لبيان الوقائع التي يجب على الخصم إثباتها قبل أن يكون له حق المطالبة بالمصروفات)
casual evidence	بينة عرضية	certificate of acknowledgement	شهادة توثيق
casual leave	إجازة اضطرارية	certificate of air worthiness	شهادة الصلاحية للطيران
casual poor	فقير بحكم الظروف	certificate of deposit	سند إيداع (وهو
causation	تقاض		سند كتابي يعطيه البنك أشعاراً بأن المذكور فيه أودع عنده أشياء معينة وأنه علي استعداد لرد المودعات لصاحبها عند الطلب)
law of causation	قانون التقاضي	certificate of evidence	عريضة طعن/ اعتراض
cause	سبب	certificate of incorporation	عقد تأسيس
proximate cause	سبب مباشر	certificate of police record	شهادة
remote cause	سبب غير مباشر		سوابق تصدرها وزارة الداخلية
cause-books	سجلات تحفظ في المحكمة العليا لتدوين كافة ما يصدر عنها من أوامر	certificate of preferred stock	شهادة أسهم امتياز
cause of action	سبب الدعوى		
cause list	جدول القضايا المعدة للنظر حسب ترتيب قيدها فيه		

certificate of purchase –	مبايعة / صفقة جزافية	chance bargain
certificate of sale	شهادة شراء	chancellor رئيس – مستشار – عميد
certificate of registry	شهادة تسجيل السفينة	chancellor of a university رئيس جامعة
certificate of stock	شهادة اكتتاب	chancellor of the exchequer وزير المالية
certification	اعتماد	the lord high chancellor وزير العدل
certification of a cheque	اعتماد الشيك	change يغير
certified	مصدق	change of beneficiary تغيير المنتفع
certified cheque	شيك مصدق	change of domicile تغيير محل الإقامة
certified copy	نسخة مصدقة	change of venue تغيير محل المحاكمة
certified invoice	فاتورة مصدقة	chapel كنيسة صغرى
cession	نزول – تنازل	free chapel كنيسة حرة
cession of goods	تنازل المدين عن كل ما يملك لداثنيه	proprietary chapel كنيسة خاصة
cession of territory	التنازل عن إقليم	charge يتهم بجرم
challenge	يطعن في – يعترض على	floating charge حق امتياز
general challenge	طعن عام	in charge مسئول
challenge propter affectum	الطعن على أساس الضغينة/ الميل/ التحيز	public charge عالية علي المجتمع
challenge propter defectum	الطعن بأحد عوارض الأهلية القانونية (صغر السن – جنون)	charge des affaires – charged قائم بأعمال
challenge to the favor	الطعن بالمحسوبية	titular charge d affaires قائم بأعمال أصالة عن نفسه
chamber	غرفة	charge d affaires ad interim قائم بأعمال مؤقت/ بالوكالة
chamber business	أعمال غرفة المشورة	charitable خيري
chamber of commerce	غرفة تجارية	charitable bequest هبة خيرية
widow' s chamber	جزء معلوم من متاع المتوفي تختص به أرملته غير ملابسها وأثاث بيتها	charitable corporation جمعية خيرية
chance	صدفة	charitable institution منشأة خيرية
by chance	مصادفة – بالصدفة	charitable organization منظمة خيرية
		charitable trust إدارة خيرية
		charter يعطي سنداً – يخول حقاً
		open charter استئجار مفتوح

lump sum basis charter	استئجار شامل بمبلغ مقطوع	<b>child</b>	طفل
time charter	استئجار محدد بفترة	natural child - illegitimate child	طفل غير شرعي
charter aircraft	طائرة مؤجرة لرحلة خاصة	legitimate child	طفل شرعي
charter-land	أرض مملوكة بموجب حجة	posthumous child	مولود بعد وفاة أبيه
charter of pardon	مرسوم عفو	quasi posthumous child	من ولد في حياة جده وكان محجوباً من وراثته حال حياة والده، ثم أصبح من ورثة هذا الجد لوفاة أبيه
charter-party	عقد نقل بحري	child of tender age / years	صغير لم يتم الرابعة عشرة من عمره
charter rate	قيمة أجرة ( سفينة / طائرة )	child's part	نصيب الولد من تركة أبيه
chartered accountant	محاسب مرخص	<b>circuit</b>	دائرة قضائية
chartered company	شركة مرخصة	circuit court	محكمة دورية
charterer	مستأجر سفينة	circuit judge	قاضي محكمة دورية
<b>chattel</b>	منقولات - أموال منقولة	circuit justice	مستشار محكمة عليا ملحق بمحكمة دورية
personal chattels	أمتعة - أموال شخصية	<b>city</b>	مدينة
real chattels	متعلقات - حقوق عينية	city council	مجلس بلدي
chattel mortgage	رهن الأمتعة	city real estate	ملك مسجل
<b>cheque</b>	شيك	city state	مدينة مستقلة ذات سيادة (دولة مكونة من مدينة واحدة مستقلة)
cashier's cheque	شيك مصرفي	city warrant	تفويض مالي يُحصل من أمين صندوق البلدية
circular cheque	شيك دوري	<b>chief</b>	رئيس
crossed cheque	شيك مسطر/مشطوب	declaration in chief	إقرار رئيسي (يذكر أصل الدعوى أو سبب التداعي)
dishonored cheque	شيك مرفوض	examination in chief	استجواب رئيسي
memorandum cheque	شيك تذكاري	chief judge	رئيس محكمة
traveler's cheque	شيك سياحي	chief justiciar	القاضي الأعلى
<b>chief</b>	رئيس	chief of protocol	رئيس المراسم
declaration in chief	إقرار رئيسي	tenant in chief	حائز أصلي
examination in chief	استجواب رئيسي		
chief judge	رئيس محكمة		
chief justiciar	القاضي الأعلى		
chief of protocol	رئيس المراسم		
tenant in chief	حائز أصلي		
		<b>civil</b>	مدني
		civil action	دعوى مدنية
		civil bill court	محكمة مدنية جزئية
		civil day	يوم مدني (24 ساعة)
		civil disobedience	عصيان مدني
		civil inquest	تحقيق مدني
		civil law	قانون مدني

civil liability	مسئولية مدنية	class legislation	تشريع خاص تسري أحكامه على فئة أو طبقة معينة من أشخاص
civil nuisance	مضايقات مدنية	clause	فقرة
civil obligation	التزام مدني	clause alongside	
civil responsibility	مسئولية مدنية	clause irritant	شرط التسليم علي الرصيف بجوار السفينة
civil rights bill	قانون الحقوق المدنية	clause per running days	شرط مبطل للتعاقد
civil servant	موظف رسمي		شرط تحديد الميعاد بأيام متعاقبة
civil service	خدمة مدنية	clause potestative	شرط فاسخ
civil side	جانب مدني (من قضية أو موضوع ما)	clean	نظيف
civil war	حرب مدنية	clean bill of exchange	كمبيالة بدون المستندات/ لم يرد فيها ذكر لأية مستندات
civil wrong	إساءة مدنية	clean bill lading	وثيقة شحن نظيفة
civil year	سنة مدنية	clean hands	أيدي نظيفة
claim	ادعاء - مطالبة	clear	يبرئ - واضح
adverse claim	مطالبة من هو خارج عن الخصومة بما يخص تنفيذ حكم ما	clear and convincing proof - clear and positive proof	إثبات واضح مقنع - إثبات كاف وواضح
counterclaim	دعوى مضادة	clear and present danger	خطر محقق واضح
mining claim	حق تعدين مسجل	clear annual value	صافي القيمة السنوية
special claim	حق خاص	clear annuity	راتب صاف سنوي / طوال العمر
claim accrued	مطلب ناشئ (عن مطلب آخر)	clear chance	فرصة واضحة
claim bond	ميثاق - سند - التزام	clear conscience	ضمير مرتاح
claim of liberty	طلب امتياز / حق خاص	clear days	أيام كاملة
claim of ownership / right	مطالبة بملكية	clear market price	سعر سوقي عادل
claim property bond	سند التزام	clear market value	قيمة سوقية مقسطة
claimant	مطالب	clear of all expenses	بدون أية مصروفات
claimant adjuster	وسيط التسوية	clear of tax	خال من الضريبة
claims department	قسم التعويضات / المطالبات		
class	طبقة		
class action	دعوى يقيمها فرد باسم أفراد آخرين		

clear title	حق ملكية خالص	close to	قريباً من ...
clear title of record	حق ملكية خال من العيوب / الشكوك	closed policy	وثيقة تأمين محددة
clear value	صافي القيمة	closed shop contract	عقد يفرض على صاحب العمل ألا يوظف إلا من هو عضو في الاتحاد
clearance	جواز الإبحار - تخليص	closing price	سعر إقفال
clearance card	شهادة إنهاء خدمة	co	إداة صلة (متعددة المعاني)
clearance sale	بيع تصفية	co-executors	متضامنين
clearing	تخليص	co-administrator	مدير مشترك
bilateral clearing	مقاصة ثنائية	co-assignee	متصرف / متفرغ له مشترك
in-clearing	مقاصة إجمالية	co-assurance	تأمين اقتراضي
clearing-house	غرفة مقاصة	co-contractant	متعاقد آخر
clearing title	تطهير الملكية العقارية (من الرهون أو الديون)	co-contractor	مقاول متضامن
clearings	مقاصات	co-emption	احتكار السوق بشراء كل ما فيها من سلعة معينة
clerical	كتابي	co-equal	يساوي
clerical error	خطأ كتابي	co-executor	منفذ متضامن
clerical misprision	خطأ في أداء الكتابة	co-heir	وارث مشترك
clerk	كاتب	co-heiress	وارثة مشتركة
clerk of arraign	مساعد كاتب جنابات يلحق بالمحاكم الدورية	co-obligor	شريك ملتزم
clerk of assise	كاتب جنابات ملحق بالمحاكم الدورية	co-operate	يتعاون
clerk of court	كاتب محكمة	co-operative negligence	إهمال مساعد
clerk of the house of commons	كاتب مجلس العموم	co-operative societies	جمعيات تعاونية
clerk of the parliament	كاتب البرلمان	consumers co-operative societies	جمعيات استهلاك تعاونية
clerk of the peace	كاتب محكمة	producers co-operative societies	جمعيات المنتجين التعاونية
clerk of the table	مستشار رئيس المجلس	co-optation	اختيار مجمع عليه
clerk of indictments	كاتب الاتهامات	co-ordinate	متناسق
close	يختم - ينهي	co-ordinate jurisdiction	ولاية قضائية متعادلة
close season	فصل منع الصيد	co-pilot	مساعد طيار

co-stipulator	متعهد	collective	جماعي
co-sureties	كفلاء متضامنون	collective bargaining	مفاوضات جماعية
co-tenancy	إيجار تضامن موضوعه	collective bargaining agreement	اتفاق مفاوضات جماعية
	عقار واحد يشترك في استجاره أو حيازته		
	شخصان أو أكثر	collective labor agreement	اتفاقية عمل جماعية
co-tenants	مستأجرون/حائزون متضامنون		
coasting	ساحلي	collusion	تواطؤ
coasting trade	تجارة ساحلية	negative collusion	تواطؤ سلبي
coasting vessel	سفينة ساحلية (تعمل في	positive collusion	تواطؤ ايجابي
	خط ملاحى بين ميناء وآخر على نفس		
	الساحل)	color	لون
code	مدونة قانونية - قانون	color bars	فوارق/ حواجز اللون
civil code - code napoleon	القانون المدني الفرنسي	color of authority	هبة السلطة
	المدونة السوداء (قوانين فرنسية	color of law	شكل القانون
noir code	طبقت على العبيد قديماً)	color of office	ذريعة الوظيفة
	صلة قرى بوجه عام	color of title	تظاهر بحق / ملكية
cognition	قربة مدنية	commerce	تجارة
civil cognition	قربة مختلطة	domestic commerce	تجارة داخلية
mixed cognition	قربة طبيعية	foreign commerce	تجارة أجنبية
natural cognition	غير مباشر - مصاحب - فرعي	international commerce	تجارة دولية
collateral	اتفاق فرعي	commercial	تجاري
	أسلاف فرعيين	commercial agent	عامل تجاري
collateral agreement	تأمين إضافي	commercial broker	سمسار تجاري
collateral ancestors	إغلاق فرعي	commercial court	محكمة تجارية
collateral assurance	وقائع غير مباشرة ليست	commercial frustration	مثبط تجاري
collateral estoppel	في صلب موضوع النزاع		(عارض تجاري يعفي الملتزم في العقد من أداء ما عليه)
collateral facts	أقارب من بعيد	commercial insolvency	إفلاس تجاري
	تحامل/ طعن	commercial law	قانون تجاري
collateral kinsmen	ضمان احتياطي	commercial mark	علامة تجارية
collateral/indirect attack		commercial paper	أوراق تجارية
collateral security			

commercial traveler	مندوب مبيعات	commissioners of bankrupts	مراقبون قضائيون تسند إليهم مهام فحص أحوال المدين وتجارته وموجوداته وغير ذلك من الأعمال المتعلقة بمسائل الإفلاس
commission	يندب - يفوض	commissions of deeds	مأمورون قضائيون
commission agent	نائب بالعمولة	common	مشاع
commission day	يوم افتتاح جلسات المحاكم الدورية	common appendant	متعلق مشاع
commission del credere	عمالة ضمان	common appearance	أمر حضور عام
commission half-man	وسيط البورصة	common assurances	سندات ملكية
commission merchant	تاجر بالعمولة	common because of vicinage	مشاع بحكم الجوار
commission of anticipation	تفويض	common carrier	متعهد نقل عمومي
	يحمل ختم الدولة بتحصيل ضريبة قبل موعد استحقاقها	common design	نية/ قصد مشترك
commission of appraisement and sale	لجنة تشمين وبيع تتولي تنفيذ بيع ممتلكات قررت المحكمة بيعها أداء لدين	common due date	تاريخ استحقاق مشترك
commission of lunacy	لجنة التحقق من الجنون	common form	إثبات بيمين نافذ (الوصية)
commission of the peace	تفويض محافظة علي الأمن	common ground	أساس مشترك
commission of unlivery	تفويض تفريغ حمولة سفينة من أجل تشمينها	common humanity doctrine	مبدأ الإنسانية العامة
commission to examine witnesses	ندب استجواب شهود (خارج نطاق المحكمة المكانية)	common informer	مخبر عام
commission to take depositions	تفويض أخذ أقوال	common knowledge	بديهية
turf commission agent	نائب في رهان	common law	القانون العام
commissioner	مأمور	common-law action	دعوى قانون عام
commissioner of bail	مأمور كفالات	common-law cheat	الحصول علي المال بالغش/ الاحتيال
commissioner of patents	مدير مكتب البراءات	common-law lien	امتياز بحكم القانون العام
		common-law marriage	زواج حسب القانون العام
		common nuisance	مضايقة عامة

common of digging	حرية الحفر	company	شركة
(حق يخول لصاحبه نقل أتربة أو معادن من أرض الغير)		chartered company	شركة مرخصة
common of fishery	مشاع الصيد	holding company	شركة قابضة
common of pasture	مشاع رعي	joint stock company	شركة مساهمة
common pleas	محكمة تدوينية ذات اختصاص ابتدائي عام في المواد المدنية	limited company	شركة محدودة
common property	ملكية عامة	limited liability company	شركة مساهمة ذات مسئولية محدودة
common recovery	انتقال الملكية بحكم محكمة	on man company	شركة الرجل الواحد (حيث يملك أكبر عدد من أسهمها)
common repute	ذائع - مشهور	private company	شركة خاصة
common sense	فطنة - كياسة	public company	شركة عامة
common thief	لص معتاد السرقة	unlimited company	شركة غير محدودة
<b>communication</b>	اتصال	company limited by guarantee	شركة محدودة
confidential communication	معلومات مكتوبة	company limited by shares	شركة محدودة بالأسهم
priviledged communication	معلومات خاصة (يطلع عليها محام بحكم مهنته وليس من حقه إفشاؤها)	<b>comparative</b>	قياسي - نسبي
<b>community</b>	مجموعة سكان - مجتمع	theory of comparative costs	نظرية النفقات النسبية
conventional community	زواج عرفي	comparative jurisprudence	الفقه المقارن
legal community	زواج قانوني	comparative negligence	إهمال نسبي
community account	حساب بنكي مختلط	comparative rectitude	الأحقية النسبية (حين يقدم كلا الزوجين بأسباب ذات علاقة بالطلاق، فللقاضي أن يقارن بين أسباب كل منهما حتى يقرر الأحق فيحكم له)
community debt	دين مشترك (بين زوجين)	<b>complaint</b>	شكوى - تظلم
community of interest	اشتراك المصالح	cross complaint	شكوى مضادة
community property	ملكية مشتركة (بين زوجين)	<b>composition</b>	صلح واق من الإفلاس
<b>compact</b>	اتفاق	composition deed	سند الصلح الواقفي
general compact	قبول عام	composition in bankruptcy	صلح بسيط

<b>compound</b>	مركب	collateral condition	شرط فرعي
compound interest	فائدة مركبة	compulsory condition	شرط إجباري
compounding a felony	تصالح على جنائية	concurrent condition	شروط متقابلة
<b>compromise</b>	يسوي - تسوية	consistent condition	شرط موافق/ مطابق لباقي أركان العقد
compromise verdict	قرار ترضية	copulative condition	شرط تعددي (يتطلب القيام بأشياء متعددة ومختلفة)
<b>compulsory</b>	إجباري - إلزامي	dependent condition	شرط استنادي (يعتمد على تنفيذ انظر الطرف الآخر لشرط آخر)
compulsory nonsuit	سقوط الدعوى حكماً (عند تغيب المدعي أو عدم تقديمه أدلة وبيانات كافية تؤيد دعواه)	disjunctive condition	شرط اختياري
compulsory process	مذكرة ضبط وإحضار (لشهادة أو غيرها)	dissolving condition	شرط فاسخ/ ناقض
<b>conceal</b>	يخفي	express condition	شرط صريح
concealed fraud	احتيال مبيت	implied condition	شرط ضمني/ مقدر
<b>conclusion</b>	استنتاج - استخلاص	independent condition	شرط مستقل
conclusion of fact	استنتاج واقعي	mixed condition	شرط مختلط
conclusion of law	استنتاج قانوني	mutual condition	شرط متبادل
conclusion of country	عرض النزاع على المحلفين - عقد المحاكمة أمام هيئة محلفين	negative condition	شرط سالب (يقضي بالامتناع عن عمل معين)
<b>concurrent</b>	متداخل - متلازم	positive condition	شرط موجب (يقضي بالقيام عن عمل معين)
concurrent jurisdiction	اختصاص مشترك	potestative condition	شرط إرادي
concurrent lease	تأجير الشيء من جديد قبل إنهاء مدة الإيجار المقدم- وسريان الأجرتين معا نتيجة لذلك	repugnant condition	شرط متناقض
concurrent liens	امتيازات متداخلة	resolatory condition	شرط فاسخ
concurrent powers	سلطات متداخلة	single condition	شرط فردي
<b>condemnation</b>	إدانة	subsequent condition	شرط لاحق
condemnation money	أضرار مالية	suspensive condition	شرط معلق
<b>condition</b>	شرط - حال	<b>conditional</b>	شرطي
casual condition	شرط عرضي	conditional discharge	إفراج/ إخلاء سبيل مشروط
		conditional stipulation	بند مشروط / موقوف على شرط

<b>conduct</b>	سلوك أو سيرة	confinement to barracks	اعتقال في الثكنة
conduct conducting	سلوك مؤد إلي - تصرف باعث على / مسيَّب لـ ...	<b>confirmatio</b>	توكيد - إحكام الحق
conduct money	نفقات الشاهد (مصروفات سفره ومببته من أجل الانتقال للأداء بالشهادة)	confirmatio chartarum	قانون تصديق المواثيق
<b>confession</b>	إقرار - اعتراف	confiratio perficiens	التصديق الذي يزيل شوائب الملكية ولا ينفي الشك عنها
extra-judicial confession	إقرار / اعتراف غير قضائي	<b>confirm</b>	مؤكد - مصدق عليه
implied confession	اعتراف ضمني	confirmed bankers credit	اعتماد مصرفي مصدق
involuntary confession	اعتراف غير إرادي	<b>conflict</b>	تنازع أو تعارض
judicial confession	اعتراف قضائي	conflict of laws	تضاد القوانين
naked confession	اعتراف مجرد من / عار عن البيئة	conflict of presumptions	تضاد القرائن
simple confession	اعتراف بسيط	conflicting evidence	بيانات متضادة
voluntary confession	اعتراف طوعي / إرادي	<b>confusion</b>	مزج - تداخل
confession and avoidance	الاعتراف وإبطاله	confusion of boundaries	تداخل الحدود
confession of judgment	إذعان للحكم	confusion of debts	تداخل الديون
<b>confidence</b>	ثقة - أمان	confusion of rights	تداخل الحقوق / اتحادها
confidence game	عملية أو حيلة تلاعبية تقوم علي استغلال الثقة	confusion of titles	اندماج الملكيات
<b>confidential</b>	سري	<b>consanguinity</b>	صلة الدم - قرابة وثيقة
confidential creditor	الدائن الذي يهيبئ للمدين المعسر فرصة لاستئدانة أخرى لا يبيحها القانون	collateral consanguinity	صلات الدم (الإخوة والأخوات وأبناء الإخوة والأخوات والأعمام والعمت والأخوات والخالات)
confidential relation	صلة وثيقة	lineal consanguinity	قرابة مباشرة - صلة الدم المباشرة
<b>confinement</b>	اعتقال - حبس	<b>conscience</b>	ضمير - وجدان
solitary confinement	حبس انفرادي	conscience of the court	وجدان المحكمة
		<b>consensual</b>	رضائي - عن تراض
		consensual contract	عقد رضائي يقوم على مجرد قبول متبادل بين طرفيه

consensual marriage	زواج رضائي - الزواج بمجرد القبول	consolidated fund	صندوق أداء الديون العامة
<b>consent</b>	قبول - موافقة	consolidated orders	أوامر قضائية
active consent	قبول واضح (كلاماً / كتابة)	<b>consolidation</b>	اتحاد - توحيد
express consent	قبول صريح	consolidation of actions	اتحاد/ ضم الدعاوى
implied consent	قبول ضمني	consolidation of corporations	ضم الشركات / دمجها
<b>consideration</b>	نظر - اعتبار	consolidation of mortgages	ربط / ضم الرهون
concurrent consideration	مقابل وفاء (يتحقق بمجرد ما يتحقق ما يقابله من عمل)	consolidation rule	أمر إرتباط
equitable / moral consideration	اعتبارات إنصاف تركز إلي مجرد الواجب الأدبي ولا تكون لها قوة ملزمة من الناحية القانونية	<b>constable</b>	شرطي
executed consideration	أعمال منجزة أو فوائد مستحقة قبل أو عند توقيع العقد	high constables	مشرفو أمن
executory consideration	وعود مقطوعة بأداء شيء في المستقبل	petty constables	جندي أمن
express consideration	عوض صريح	special constables	شرطي خصوصي - شرطي طوارئ
good consideration	مقابل كاف	<b>construction</b>	استنتاج - تحليل - استنباط
implied consideration	عوض / مقابل ضمني تشير إليه القرائن التي ينطوي عليها سلوك المتعاقدين	liberal construction	تفسير منطلق -
pecuniary consideration	عوض نقدي	liberal construction	تفسير توسعي (يمتد بالمعنى إلى ما وراء النص)
post consideration	فوائد مؤداة قبل التعاقد	strict construction	تفسير مقيد / حرفي (يقف عند حد منطوق النص)
sufficient consideration	عوض كاف	court of construction	محكمة تختص بالفصل في قانونية الوصية وتفسيرها وقابليتها للتنفيذ
<b>consolidate</b>	يضم - يوحد	<b>constructive</b>	تشبيدي - استدلالي
consolidate bills	يوحد مشروعات قوانين في مشروع واحد	constructive assent	قبول استدلالي
consolidated balance	رصيد موحد	constructive authority	تفويض استنتاجي أو تقديري
		constructive crime	جريمة بنائية / تقديرية
		constructive eviction	إخلال مهاد

constructive detention	حبس/حجز ضمني	contra bonos mores	مناف للأداب
constructive force	قوة ضمنية	contra formam doni	مخالف لنص الهبة أو شكلها
constructive fraud	خداع فعلي	contra formam statuti	عبارة دارجة
constructive loss	خسارة حكيمية- تقع نتيجة خراب حل بممتلكات فلم يهلكها تماماً لكنه جعل تكاليف إصلاحها تفوق قيمتها	contra jus belli	خلفاً لقانون الحرب
constructive taking	استئثار ضمني للمنفعة الخاصة	contra non valentem agree non currit praescriptio	لا يسري حكم التقادم المسقط على من لا يجد سبباً للمحافظة على حقه
constructive vacancy in public office	خواء حكومي في الوظيفة العامة	contra pacem	ضد السلام
constructive willfulness	تعمد ضمني	contra proferentum	مبدأ تفسير الوثيقة من قبل منشئها بأقل التفاسير ملاءمة لها
<b>continental</b>	قاري - له علاقة بالقارة أو شئونها	<b>contraband</b>	مهربات - محظورات
continental congress	مؤتمر قاري	absolute contraband	مواد محظورة مطلقاً
continental shelf	امتداد قاع البحر الساحلي	conditional contraband	محظورات مشروطة - مواد محظورة بشروط
<b>contingency</b>	حادث محتمل / عارض	<b>contract</b>	يعقد - يتعاقد - يتفق
contingency of a process	شمول الإجراء أو ارتباطه (عندما تكون هناك دعوتان أو عدة دعاو مرتبطة ويمكن ربطها جميعاً بحكم واحد)	aleatory contract	عقد الغرر
<b>contingent</b>	احتمالي - ظرفي	bilateral contract	عقد ثنائي
contingent debt	دين غير محقق الأداء	certain contract	عقد توكيدي
contingent liabilities	خصومات / مطلوبات محتملة	commutative contract	عقد تبادلي
contingent liability	مسئولية محتملة	conditional contract	عقد مشروط
contingent right in personal property	حق محتمل في أموال منقولة	constructive contract	عقد حكومي / ضمني
<b>contra</b>	ضد	divisible contracts	عقود قابلة للتجزئة
contra accounts	حساب ذو مقابل في الجانب الآخر	express contracts	عقود صريحة
		gratuitous contracts	عقود هبة/ تبرع
		hazardous contracts	عقود جزافية
		independent contracts	عقود مستقلة

indivisible contracts	عقود غير قابلة للتجزئة	fraudulent conversion	تحويل احتيالي
joint and several contracts	عقود تضامنية/ مشتركة	conversion of stock	استبدال / تحويل أسهم
mutual interest and mixed contracts	عقود تبادل وعقود مختلطة	conveyance	نقل - تحويل
nominal contracts	عقود مسماة	primary conveyance	انتقال (ملكية) / تحويل أصلي
nude contract	عقد عارٍ (لا يحتوي على بند تعويض)	secondary conveyance	انتقال ثانوي
open contract	عقد مكشوف	voluntary conveyance	نقل / تصرف تبرعي
parol contract	عقد شفوي	conviction	حكم - إدانة
personal contract	عقد شخصي	summary conviction	إدانة جزئية
principal contract	عقد أصلي	convincing	مقنع
special contract	عقد خاص	convincing proof	إثبات كاف/ مقنع
subcontract	عقد من الباطن - مقاوله من الباطن	copy	نسخة - صورة من أصل محرر
unilateral contract	عقد انفرادي	examined copy	نسخة معتمدة
contract of benevolence	عقد إحسان	copyhold	إقطاعية - قطعية خدمة
contract of record	عقد مسجل/ مشهر	privileged copyhold	حيازة امتيازية
contract of sale	عقد بيع - مبايعة	copyholder	حائز رضائي تدوم حيازته
contract of tenancy	عقد استئجار		العقارية بدوام رضا صاحب العقار أو الأرض عنه
control	يضبط - يراقب	coroner	قاض/ محقق الوفيات المشتبه فيها
control area	منطقة مراقبة	coroner's court	محكمة قاضي الوفيات - محقق الوفيات
control zone	نطاق مراقب	coroner's inquest	تحقيق يجريه قاضي الوفيات المشتبه فيها
controversy	موضوع نزاع / نقاش	corporal	جسماني
controversy at bar	الدعوى أمام محكمة - النزاع المعروض على المحكمة	corporal imbecility	عنة - عجز
conversion	تحويل - تبديل	corporal oath	جسماني عن إتمام الاتصال الجنسي
constructive conversion	تحويل/ سلب حيازة ضمني	corporal punishment	أداء اليمين مع وضع اليد على أحد الكتب المقدسة
direct conversion	تحويل/ سلب حيازة مكشوف/ مباشر		قصاص جسماني

corporal touch	ملامسة مادية	corpus corporatum	هيئة اعتبارية
corporate	اعتباري - معنوي	cost	تكلفة
corporate authorities	سلطات اعتبارية	cost and freight	سعر البضاعة مع النولون
corporate body	هيئة اعتبارية	cost bond - bond of costs	تعهد أداء مصروفات
corporate bonds	سندات دين صادرة عن هيئة اعتبارية	cost-book	دفتر تكلفة
corporate franchise	إذن إنشاء شركة أو جمعية	cost of insurance and freight	سعر البضاعة مع التأمين والنولون
corporate legal individual	فرد اعتباري قانوني	cost of living	نفقات المعيشة
corporate name	اسم اعتباري	cost of production	تكلفة الإنتاج
corporate purpose	غرض تأسيسي	cost plus contract	عقد تكلفة إجمالية
corporate state	دولة نقابية (تنص قوانينها على ضرورة تكوين النقابات)	cost price	سعر شراء
corporation	هيئة - مؤسسة	costs	مصاريف الدعوى
aggregate /sole corporation	شركة فردية	bill of costs	بيان أتعاب (محاماة)
domestic corporations	شركات أهلية	bond of costs	تعهد أداء مصروفات
migratory corporation	شركة أو مؤسسة مغتربة	double costs	مصاريف مضاعفة
moneyed corporation	شركة / مؤسسة مالية	final costs	مصاريف ختامية (تدفع عند نهاية الدعوى)
public corporation	مؤسسة / شركة عامة	interlocutory costs	مصاريف طارئة
private corporation	شركة خاصة	prime costs	نفقات أولية
statutory corporation	مؤسسة منشأة بموجب قانون برلماني	security for costs	ضمان المصاريف
subsidiary corporation	شركة فرعية	costs and charges	المصاريف والرسوم
parent corporation	الشركة الأم	costs, charges and expenses	الأتعاب والرسوم والمصاريف
tramp corporation	شركة صورية	de incremento costs	مصاريف إضافية
corporation de facto	شركة بحكم الواقع	costs in the cause	مصاريف القضية
corporation de jure	شركة بحكم القانون	costs of collection	مصاريف تحصيل
corpus	مجموعة أفراد	costs of execution	مصاريف تنفيذ
		costs of the day	مصاريف اليوم
		costs abide event	المصاريف تتبع النتائج (أي أنه على من كسب الدعوى دفع المصاريف)

<b>cotton</b>	قطن	county jail	حبس إقليمي
cotton notes	إيصالات استيداع قطن	county line	طريق عام يصل بين إقليمين
cotton season	موسم القطن	county-seat	كبرى بلدان المقاطعة/ الإقليم
<b>council</b>	مجلس - هيئة مداولة	county-sessions	محاكم موسمية للصلح
common council	مجلس عام		تعقد جلساتها مرة واحدة كل أربعة أشهر
privy council	مجلس خاص	<b>coupon</b>	قسمة دفع - كوبون
councils of conciliation	مجالس / لجان مصالحة	coupon bonds	سندات قسائم
council of judges	مجلس القضاة	coupon notes	كمبيالات قسائم
council of the bar	مجلس نقابة المحامين/ جمعيتهم	<b>court</b>	محكمة - جهة قضائية
<b>counsel</b>	نصيحة - نصح	civil court	محكمة مدنية
junior counsel	محام مساعد	criminal court	محكمة جنائيات
of counsel	يعمل بأعمال قانونية	de facto court	محكمة الواقع
<b>count</b>	يسرد	full court	كامل هيئة المحكمة
common counts	ادعاء عادي للمطالبة بدين مالي	inferior court	محكمة صغرى
great count	ادعاء عام	spiritual court	محكمة دينية
omnibus count	ادعاء كلي/ موحد	superior court	محكمة كبرى
count out	تأجيل الجلسة عند عدم توافر النصاب القانوني	court above	المحكمة المحال إليها الدعوى
count upon a statute	يستشهد بقانون	court below	المحكمة المحال منها الدعوى
<b>counterfeit</b>	يزور - يقلد	court circular	نشرة محكمة
counterfeit coin	عملة أو نقود مزيفة	court for divorce and matrimonial causes	محكمة طلاق وقضايا الأزواج
<b>county</b>	مقاطعة - إقليم	court of the correction of errors	محكمة استئناف
county attorney	مدع عام إقليمي	court for the trial of impeachment	محكمة كبرى مختصة بمحاكمة كبار رجال الدولة والشخصيات البارزة
county board of equalization	مجلس تحديد قيمة العقارات لأغراض الضرائب	court-house	مبنى المحكمة / مقرها
county borough	بلدة يزيد سكانها على 5000 نسمة	court in bank	كامل هيئة المحكمة
county council	مجلس بلدي إقليمي	court-martial	يحاكم عسكرياً
county courts	محكمة إقليمية	court-martial appeal court	محكمة استئناف عسكرية
		court of admiralty	محكمة بحرية

court of appeals محكمة الاستئناف - محكمة المراجعات	court of limited jurisdiction محكمة محدودة الاختصاص
court of arbitration of the chamber of commerce محكمة تحكيم الغرفة التجارية	court of probate محكمة إثبات الوصايا
court of bankruptcy محكمة الإفلاس	court of protection محكمة الحماية (تتولى رعاية مصالح معدومي الأهلية)
court of chancery محكمة العدالة المطلقة	court of referees محكمة محققين
court of claims محكمة مطالبات	court of session المحكمة المدنية العليا
court of competent jurisdiction محكمة مختصة	court of sessions إحدى المحاكم المختصة بالمواد الجنائية
court of conciliation محكمة صلح	court of survey محكمة إنجليزية تختص بنظر اعتراضات وطعون يقدمها المسؤولون عن السفن ضد أوامر وزارة التجارة
court of conciliation محكمة الصلح	court of the coroner محكمة قاضي الوفيات المشتبه فيها
court of convocation محكمة روحانية (تنظر في موضوعات الإلحاد والزندقة)	court of the lord high steward تشكل هذه المحكمة أثناء العطلة البرلمانية لمحاكمة أعضاء البرلمان على ما يوجه إليهم من التهم
court of criminal appeal محكمة استئناف الجنايات	court of the lord high steward of the universities محكمة جامعية جنائية
court of customs and patent appeals محكمة استئناف المواد الجمركية والبراءات	court of assize and nisi prius محكمة دورية جوالة تتكون من اثنين أو أكثر من المستشارين
court of equity محكمة الإنصاف/ العدالة المطلقة (لا تنقيد بحرفية نصوص القانون ولكنها تبني أحكامها على قواعد العدالة بلا قيود)	court of record محكمة تدوينية (تحتفظ بكل سجلاتها لتصبح وثائق مرجعية)
court of first instance محكمة ابتدائية	court of forest محكمة الغابات (مختصة في تطبيق قوانين ونظم الغابات)
court of inquiry محكمة تحقيق خاصة	courts of the united states محاكم الولايات المتحدة الأمريكية
court of last resort محكمة نهائية (لا يجوز الاستئناف بعدها)	courts of the universities محاكم جامعتي أكسفورد وكمبريدج
court of law محكمة قانونية (تلتزم بتطبيق نصوص القانون)	courts of Westminster Hall محاكم قصر وستمنستر

cousin	ابن عم	covenant in gross	اتفاق منفصل عن الأرض لا يتبعها إلى من انتقلت إليه ولا يرتب له أو عليه أي حق
first cousin	ابن العم أو العمّة أو الخال أو الخالة	covenant not to sue	اتفاق عدم مقاضاة
maternal cousin	ابن الخال أو الخالة	covenant of seisin	ميثاق كتابي بسلامة الملك يضمن حدود العقار وخلوه من التكاليف أو القيود
paternal cousin	ابن العم أو العمّة	covenant of warranty	ميثاق ضمان
quarter cousin	أبناء العم أو العمّة أو الخال أو الخالة إلى الدرجة الرابعة	covering	تغطية
covenant	ميثاق/اتفاق مكتوب وموقع بين شخصين أو أكثر	covering deed	سند تغطية أو إعفاء
absolute covenants	موثيق كتابية مطلقة (أي أنها لا تخضع لأي شروط)	covering letter	خطاب إرفاق/إحالة
affirmative covenants	موثيق كتابية إيجابية	covering note	سند تعويض خسارة
concurrent covenants	موثيق مترامنة (يلتزم كل طرف من أطرافها بأداء ما عليه تجاه الطرف الآخر)	credit	اعتماد - تسليف
conditional covenant	اتفاق كتابي مشروط	agricultural credit	تسليف زراعي
dependent covenant	ميثاق تبعية	consumption credit	تسليف استهلاكي
disjunctive covenants	موثيق تتناول القيام بعمل أو أكثر من أعمال عدة	documentary credit	اعتماد مستندي
executed covenants	موثيق منجزة	extended credit	اعتماد طويل الأجل
expressed / implied covenants	موثيق صريحة	irrevocable letter of credit	خطاب اعتماد لا يقبل الرجوع
independent covenants	موثيق كتابية مستقلة	letter of credit	خطاب اعتماد
inherent covenants	موثيق أساسية	long term credit	تسليف طويل الأجل
usual covenant	اتفاقات مألوفة	on credit	على الحساب - بالدين
covenant against encumbrances	ميثاق خلو من الموانع	producer's credit	تسليف إنتاج
covenant for quiet enjoyment	ميثاق التمتع الأمين - أو الهادئ	revolving credit	سلفة تكرارية
		short term credit	اعتماد قصير الأجل
		credit account	حساب دائن
		credit advice	إشعار إضافة حساب
		credit balance	رصيد دائن
		credit bargain	عملية آجلة
		credit co-operative societies	جمعيات تعاونية للتسليف
		credit note	إشعار إضافة
		credited on	يقيد لحساب

creditor	دائن	quasi crimes	جرائم تقريبية
attacking creditor	دائن منفذ (يملك سنداً تنفيذياً على أموال مدينة)	crime against nature	جريمة مخالفة للطبيعة - جريمة ضد الطبيعة
catholic creditor	دائن مضمون	crime against the other	الجرم الذي يرتكبه أحد الزوجين ضد الآخر
executor creditor	دائن تنفيذي (يحمل حكم تنفيذي ضد مدينه)	crimes mala in se	جرائم في حد ذاتها/ بطبيعتها
general creditor	دائن عام	crimes mala prohibita	أفعال - أو جرائم ممنوعة شرعاً
joint creditor	دائن متضامن	crimen	جريمة - تهمة
junior creditor	الدائن التالي (يستحق دينه بعد استيفاء ما يطلب لدائن آخر على المدين ذاته)	crimen falsi	جريمة الغش
preferred creditor	دائن ممتاز	crimen furti	جريمة سرقة
principal creditor	دائن رئيسي	crimen incendii	جريمة حرق أشياء
secured creditor	دائن مضمون	crimen innominatum	جريمة الاتصال الجنسي خلافاً للطبيعة
subsequent creditor	دائن لاحق	crimen laesae majestatis	جريمة إيذاء الملك
warrant creditor	دائن بيده تفويض/ سند دفع	crimen omnia ex se nata vitiat	الجريمة تصم أو تشين ما يصدر عنها
creditor at large	دائن عادي (لم يحصل على حكم على مدينه أو يضمن دينه بضمان عيني)	crimen raptus	جريمة الاعتداء على العرض
creditor beneficiary	مستفيد ملزم	crimen roberiae	جريمة السرقة
creditors bill / suit	دعوى يرفعها دائن بيده حكم مشمول بالنفاد	crimen morle extinguuntur	تسقط الجرائم بالموت
credits	مطلوبات	criminal	مجرم - جنائي
mutual credits	اعتمادات متبادلة	criminal	مجرم - مدان بجريمة
crime	جريمة - أو جرم	criminal act	فعل إجرامي
capital crime	جريمة عقوبتها الإعدام	criminal action	قضية جنائية
common law crime	جريمة القانون العام	criminal case	قضية / دعوى جنائية
constructive crime	جريمة تقديرية	criminal charge	تهمة جنائية
continuous crime	جريمة استمرارية	criminal contempt proceedings	إجراءات الانتهاك الجنائي لحرمة المحكمة
high crimes	جرائم كبرى		
infamous crimes	جرائم خطيرة		

criminal conversation	فجور - بغاء	cross-sale	شراء سمسار لما ينادي على بيعه
criminal court	محكمة جنائية	cross cheque	شيك مسطر
criminal /culpable gross	إهمال إجرامي خطير	<b>crown</b>	
negligence	إهمال إجرامي خطير	التاج - قمة السلطة في النظام الملكي	
criminal information	تهمة جنائية رسمية	crown cases	دعاوى التاج/الحق العام
criminal instrumentality rule	قاعدة السبب الإجرامي	crown cases reserved	القضايا المتعلقة للاستئناف الجنائي
criminal intent	قصد جنائي	crown court	محكمة التاج
criminal jurisdiction	اختصاص جنائي	crown lands	أراضي التاج
criminal justice act	قانون العدالة الجنائية	crown law	قانون التاج
criminal law	قانون جنائي	crown paper	ورقة تشمل القضايا الجنائية
criminal letters	أمر/ إعلان بالحضور	التي تنتظر المحاكمة / قرار المحكمة	
	يرسله النائب العام أو أحد مساعديه إلى	crown side	الدائرة الجنائية
	متهم في دعوى جنائية	crown solicitor	محامي التاج
criminal libel	تشهير جنائي يستفز	<b>cruelty</b>	قسوة - شدة
	المشهر به وينال من اعتباره الاجتماعي	cruelty to animals	القسوة مع الحيوان
criminal lunatic	مجنون مجرم	<b>culpa</b>	خطأ - إهمال
criminal motive	باعث إجرامي	lata culpa	خطأ جسيم
criminal procedures	إجراءات جنائية	levis culpa	خطأ عادي
criminal proceeding	دعوى جنائية	levissima culpa	خطأ بسيط
criminal prosecution	محاكمة جنائية	culpa caret qui scit sed prohibere	لا لوم على من يعلم إذا كان لا
<b>cross</b>	<b>صليب</b>	non potest	يملك منع وقوع الجريمة
cross-action - cross-cause	دعوى	culpe in eligendo	خطأ في الاختيار
	تقاص - دعوى مقابلة (يقيمها المدعى عليه	culpa in vigilando	خطأ في الرقابة
	في دعوى أخرى رداً على الدعوى	culpa lata dolo aequiparatur	الإهمال الجسيم والإيذاء المتعمد يتساويان
	(الرئيسية)	<b>culpable</b>	<b>تقصيري - جرمي</b>
cross-claim	ادعاء مقابل	culpable homicide	قتل عمد
cross-demand	طلب مقابل	culpable negligence	إهمال متعمد
cross-errors	أخطاء متقابلة		
cross-examination	مناقشة الشهود		
cross-rates	أسعار صرف مشتقة (تختلف		
	عن الأسعار الراجحة أو المنفق عليها)		

cumulative	إضافي - جمعي - جامع	current report	تقرير ساري المفعول
cumulative dividend	عوائد مجمعة (لسهم ممتاز)	current revenues	إيرادات جارية
application cumulative	تطبيق القانون تطبيقاً جامعاً	current wages	سعر البضائع السائد في مكان تصديرها
cumulative evidence	دليل إضافي / مساند	current value	قيمة حالية
cumulative preference shares	أسهم ممتازة مجمعة	custody	حراسة - إشراف
cumulative remedy	تعويض إضافي	protective custody	اعتقال وقائي
cumulative voting	تصويت تراكمي	custody of the law	حراسة القانون (يعتبر
	يجعل للناخب أصواتاً تساوي عدد المرشحين	المال أو الممتلكات تحت حراسة القانون إذا	حُجز عليه أو صودر بموجب إجراء
	ويسمح له بإعطاء مجموع أصواته لمرشح واحد	قانوني)	
curative	تصويبي	custom	عرف - عادة
curative act	قانون تصويبي	general customs	عادات عامة
cure	يصحح - يعالج	local customs	عادات محلية
cure by verdict	معالجة بقرار (وهي	custom duties	رسوم جمركية
	معالجة ما قد يرد من أخطاء أثناء الدفاع بقرار من هيئة المحلفين	custom-house	الدائرة الجمركية
current	جار - سار	custom-house broker	سمسار جمارك
current account	حساب جار	custom of merchants	عرف التجار
current expenses	مصاريف جارية	custom union	اتحاد جمركي
current flight plan	برنامج الرحلة المعمول به (قانون طيران)	customs	جمارك
current funds	أموال قابلة للتحويل إلى نقد عند الطلب	customs surcharge	عوائد جمركية إضافية
current money	نقد متداول	customary	عرفي - شائع
current price	السعر الجاري	customary estates	أموال عقارية
current rate of wages	فئات الأجور العادية	customary tenants	مستأجرون - أو حائزون عرفيون
current record	سجل ساري المفعول	cut	يجرح - يقطع
		cut-motors	يوقف محركات الطائرة
		cut-over land	أرض مجردة من أشجارها
		cut purse	سارق (يستولى على ما في محافظ النقود بتمزيقها)